



Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

Le contenu de L'ÉCHO de LE GOULET est disponible et archivé à www.canadamunicipal.ca

On se prépare pour la 9e édition du Carnaval des Neiges



La 9e édition du Carnaval des Neiges de LeGoulet se déroulera les 23, 24 et 25 février prochain. Voici un programme préliminaire pour vous inviter à noter ces dates à votre agenda. Le programme officiel sera distribué bientôt.

À la programmation cette année Vendredi 23 février dès 18 h 30

Ouverture du Carnaval
Spectacle d'humour avec Rosaire Haché
Rallye tropical

Samedi 24 février

En avant-midi : Atelier muffin pour les enfants avec Manon Gateau
13 h : NOUVEAUTÉ : Chambre d'évasion pour les enfants
Spectacle avec le magicien Rémi Boudreau
La cabane à sucre sera sur place.
En soirée : Dégustation de bière des Brasseurs de la côte suivie de notre soirée

dansante avec le groupe Southern Comfort de St-Jean. À ne pas manquer!

Dimanche 25 février

10 h : Messe
13 h 30 : Bingo 50-50
16 h à 18 h : Souper mioche et baloné suivi d'un Tournoi de Dame de pique.

Comme par le passé, L'Atelier sur la fabrication des mouches aura lieu le samedi après-midi à l'édifice municipal (contact Jean-Bernard Haché).

Notre concours de sculpture de neiges aura encore sa place à l'horaire. Les détails seront dans la programmation.

Toutes les activités auront lieu à la salle communautaire de Le Goulet.

Je profite aussi de cette tribune pour re-

mercier profondément tous les commanditaires qui font que chaque année nous pouvons offrir un carnaval à la population.

Je remercie sincèrement la Maison de la culture pour sa collaboration et contribution au spectacle d'humour de Rosaire Haché et spectacle du magicien Rémi Boudreau.

Je remercie aussi les membres du comité ainsi que les bénévoles qui consacrent leur temps à ce Carnaval. MERCI MERCI MERCI!

Nous invitons donc la population de Le Goulet ainsi que de l'extérieur à venir en grand nombre festoyer avec nous lors de cette fin de semaine. Plus on est nombreux, plus de plaisir nous aurons! En espérant que notre programmation 2018 saura mettre un baume sur cet hiver froid que nous connaissons! ☐

Eda Roussel, présidente

*Aînés acadiens
et francophones Le Goulet*

Tournoi Dame de Pique

N'oubliez pas le Tournoi Dame de Pique chaque lundi à la Salle Communautaire de Le Goulet à 18 h 30.

Les inscriptions se font à partir de 17 h au numéro 336-4155. Un souper est servi.

Bienvenue à tous! ☐

Aréna des Îles de Lamèque

Tournoi participation



L'Aréna des Îles de Lamèque vous invite à participer à son Tournoi participation du 4 au 11 février 2018.

2 divisions : A et B
Inscription : 400 \$/équipe

Les gagnants de chaque division se mériteront des prix en argent.

Pour s'inscrire ou pour plus d'informations :

344-8394 (Aréna)
337-5314 (Daniel)
337-5651 (Vincent)

Date limite pour s'inscrire : 30 janvier 2018.
Bienvenue à tous! ☐

St Hubert Express



Heures d'ouverture

Lundi, mardi, merc. jeudi et dim. 11 h à 21 h
Vendredi et samedi 11 h à 23 h

Information : 548-1103

www.st-hubert.com

Accès facile à un médecin

La clinique médicale de Shippagan vous offre chaque mercredi et vendredi de 13 h à 16 h, les services d'un médecin pour recevoir les patients qui désirent consulter pour un problème de santé mineur mais qui ne peuvent obtenir un rendez-vous avec leur médecin de famille assez rapidement ou qui n'ont tout simplement pas de médecin de famille.

Contactez le 506-715-0357 pour plus d'informations. ☐

Exposition de motoneiges antiques



Le Club Motoneige Voyageur de Lamèque organise sa 3e Exposition de motoneiges antiques le samedi 17 mars 2018 à Lamèque (67, rue de l'Aréna).

Horaire de la journée

- 9 h à 11 h - Inscription des exposants (gratuit)
PARADE en ville
- 11 h à 16 h - Visite de l'exposition, marché aux puces (Entrée 5 \$ et gratuit pour moins de 10 ans)

Il y aura des prix pour les exposants, une cantine et un bar sur place.

Pour plus d'informations, contactez le (506) 344-5233. ☐

Club de Naturaliste de la P.-A.

Réunion du mois

La prochaine rencontre mensuelle du Club de Naturaliste de la Péninsule Acadienne aura lieu le mercredi 7 février 2018 au centre communautaire de Landry (1521, chemin Cowan's creek, Landry Office).

Bienvenue à tous! ☐

Bloc-notes de gilles



Bilan d'un homme heureux de faire ce qu'il aime

Il y a maintenant longtemps que je travaille. Très longtemps. J'ai commencé, à sept ans, à coller des encadrements pour un oncle photographe scolaire. Petit boulot qui me rapportait des sous... pour des bonbons.

Avec le temps, j'ai travaillé dans des boulots d'étudiants. Chaque expérience était formidable. Puis, je terminais mes études pour aller enseigner de nombreuses années. J'ai adoré cette époque.

En même temps, j'étais éditeur de journaux. J'ai adoré ce travail que j'occupe toujours. J'ai fait des revues, des livres, plein d'éditions plaisantes et amusantes. J'ai toujours aimé mon travail.

Depuis 1998, il y a 20 ans, je fais des Échos un peu partout dans la province. Des revues communautaires, municipales, francophones, parfois bilingues pour certaines municipalités qui le demandent. C'est ma raison de me lever le matin... allez jouer à trouver des nouvelles, et des illustrations. Écrire me passionne, si tu vois ce que je veux dire?

Depuis 8 ans, en plus, j'actualise en ligne (online), sur le web, des informations sur des pages appartenant à des municipalités qui s'en servent pour augmenter l'achalandage de leur site internet. Une autre de mes passions, l'internet. Pas pour le regarder... pour le créer.

J'ai aimé tout ce que j'ai fait dans ma vie. J'aime beaucoup plus ce que je fais maintenant. C'est toujours nouveau et différent. J'ai encore, mois après mois, beaucoup de plaisir à te livrer ton Écho qui te ressemble et te concerne puisqu'on y parle de ce qui se passe chez toi.

J'aime faire ton Écho. J'aime le faire comme tu aimes le lire (c'est toi qui me le dis).

Pourquoi je t'ai écrit tout ça? Lecteur, je viens de t'expliquer ce qui rend un homme heureux ... c'est de faire ce qu'il aime. Pas travailler. Faire ce qu'il aime. Une richesse. Une liberté. Faire ce qu'il aime.

Moi, je suis heureux de te parler, mois après mois.

Bonne année à toi et aux tiens!

Le Goulet en bref

En attente du permis

Des efforts continuent d'être déployés afin d'obtenir le fameux permis pour la recharge de sable au quai. Une lettre a été envoyée au ministre Serge Rousselle pour obtenir le permis dans les plus brefs délais. Si sa réponse se fait attendre, le village lui demandera une rencontre le plus rapidement possible afin de lui exposer ses préoccupations.

Mesures d'urgence

Pour ce qui est des mesures d'urgence, les démarches du village se poursuivent et des estimés sont en cours pour améliorer l'aménagement et obtenir des équipements supplémentaires. En cas de sinistre naturel dans l'immédiat, nous pourrions nous dépanner avec l'équipement déjà en place. Le conseil a discuté des mesures d'urgence et souhaite entreprendre des démarches pour changer la cuisine de place et acheter de nouveaux électroménagers.

Au quai

80% des travaux de la phase II B, (creusage de l'entrée du quai) a été complété. Le contracteur doit revenir au printemps pour finir le contrat. La balance des 10 000m cube de sable qui doivent être déplacés sur la côte, le seront lorsque le permis sera accordé.

Phase III

Pour la phase III qui consiste au creusage du chenal, les ministères des travaux public et Environnement Canada cherchent des sites pour entreposer les 250 000 à 300 000m cube de sable, roches et autres.

Égouts pluviaux

Les pompes installées par la municipalité

AVIS à la population de Le Goulet

Veillez noter que le bureau du Village de Le Goulet est fermé tous les vendredis à compter de 11 h 30.

Merci de votre collaboration! ☐

Le conseil municipal

Médailles de chiens

Avis à tous les propriétaires de chiens du Village de Le Goulet. L'enregistrement se fera jusqu'au 9 février 2018 au coût de 10 \$ pour un mâle, 10 \$ pour une femelle opérée et 15 \$ pour une femelle non-opérée, 100 \$ pour un chenil.

Pour plus d'informations, contactez le 336-3272. ☐

fonctionnent très bien et confirment que le système de drainage a été amélioré et installé de la bonne façon.

Prévention des inondations

Si le village n'entretient pas les trottoirs durant la période hivernale c'est pour une question d'économie. Cependant, l'entretien des accotements réduirait les problèmes d'inondations dues aux drains qui pourraient être bouchés durant une période de dégel avec ou sans pluie. C'est pour cette raison que l'entrepreneur était averti de bien nettoyer les accotements et d'éviter l'accumulation de neige, de glace sur cette partie de la rue.

Budget 2018

C'est en réunion extraordinaire publique le 17 décembre 2017 que la présentation et l'adoption du budget 2018 avait lieu. Lors de cette réunion le conseil décidait de faire, en prévision du futur, un dépôt au fonds de réserve à la Caisse Populaire Uni de Shippagan au montant de 84 600 \$.

Contrôle des chiens

Le Village de Le Goulet acceptait la proposition de Service de la CSR pour le contrôle des chiens et l'application des règlements à cet effet pour la somme de seulement 817.33 \$ par année. ☐

Le Jour férié de la Famille

Cette année, pour la première fois, le jour de la Famille sera un jour férié payé qui sera célébré le troisième lundi de février.

La loi qui fera de ce nouveau congé un jour de repos prescrit pour tous les travailleurs du NB, y compris les employés visés par une convention collective, est entrée en vigueur le 1er janvier. ☐

Le Goulet se prépare



En fonction de la crise du verglas de l'an dernier et pour suivre les besoins de la communauté, les membres du conseil travailleront en février à l'élaboration de mesures locales d'urgence.

Nos élus municipaux travailleront à établir les besoins et les solutions pour toutes formes de mesures d'urgence pour la communauté. Équipement à ajouter à l'inventaire actuel. Ressources humaines puisqu'il faut bien des bénévoles organisés pour être efficace. Avec en plus un organigramme pour coordonner le travail de tous pour qu'il soit efficace.

Le Goulet se prépare, non seulement pour d'éventuelles catastrophes par le verglas, mais aussi pour les inondations, les feux et autres cataclysmes possibles. ☐

Pas de neige dans nos rues SVP

Il est strictement défendu de jeter de la neige dans la rue principale et dans les rues municipales.

C'est une question de sécurité pour vous tous! Si vous devez aller jeter votre neige l'autre bord du chemin, s.v.p. assurez-vous de ne pas en laisser dans la rue. Merci pour votre bonne collaboration. ☐

Le conseil municipal

Avis public

Il est interdit par la loi de déposer de la neige sur les routes du Nouveau-Brunswick

Amendes pour le déversement de neige

Les gens qui nettoient leurs entrées en repoussant la neige sur la route peuvent causer de graves dangers pour la circulation. Il est interdit par la loi de déposer de la neige ou tout autre obstacle sur une route. Les amendes peuvent atteindre 2 500 \$.

Prière de ne pas déposer de la neige sur la route!

Personnes Ressources

Administration Portuaire
Paul-Aimé Mallet, prés.
336-5142 ou 4836
Arcade Roussel, vice-prés.
336-4190
Denis Roussel, sec. trés.
Normand Robichaud, dir.
336-9258
Bruno Mallet, dir.
Normand Vienneau, dir.
336-4934
Danick Mallet, dir. 1-780-742-4850

Association sportive de Le Goulet
Ullysse Haché, prés.

Chorale de Le Goulet
Josée Robichaud, resp.
336-4930

Club Brake Water, VTT
Wilmond Rousselle, Président
Yves Haché, vice-prés.
Nicole Boucher, sec-trésorière
Hilda Roussel, dir.
Dino Roussel, dir.
Sylvette Albert, dir.
Albert Chiasson, dir.
Marc Mallet, dir.
Willie Mailloux, dir.
Bernard Power, dir.

Club de l'Âge d'Or
Antonio Roussel, prés.
336-8832
Émilie Roussel, sec.
336-8557 ou 337-5024
Jacques Chiasson, trés.
336-8092

**Club Régional des Aînés
Acadiens et Francophone**
Roger Lanteigne, prés. 727-8990
Lorina Vienneau, vice-prés.
Delcia Cool, sec. 336-4883
Jacqueline Roy-Roussel
336-8843
Gemma Duguay, syndic
336-4221
Muriel Roussel, syndic
336-8001
Carole Roussel, Syndic
336-4175
Armandine Duguay, Syndic
336-8342 ou 336-8629

Croix-Rouge
Sylvia Arseneault 395-2010

Dépannage Secours Amitié
Brigitte Gauvin 344-7419

Pairie Marie-Médiatrice
Patrice Roussel, prés.
336-9107
Chantal Roussel, sec.
336-8582
Jacques Chiasson, conseiller
336-8092
Mireilla Gauvin, conseillère
336-4070
Oscar Breault, conseiller
336-8679
Lilianne Robichaud, cons.
336-9107

- Comité des Funérailles
- La Rencontre de l'Amitié

Marie-Reine Roussel, prés.
336-8622
Émérentienne McGraw, sec.
336-8286
Délanda Roussel 336-4057
Édina Roussel 336-4358
Alouisia Roussel 336-8081
Georgianne Chiasson
336-8403
Adrienne Chiasson
336-4615
Jacqueline Roussel
336-4290

Salle Communautaire
Alousia Roussel, prés.
336-8081
Line Roussel, sec.
336-9171
Lilianne Roussel, trés.
336-9832
Madeleine Roussel, 1ère vp
336-4564
Paul-André Roussel, 2e vp
336-4287

SPCA-PA
Cécile-Anne Chiasson
336-9443

La Maison de la Culture présente...



*La Maison de
la Culture inc.*

Samedi 3 février à 20 h à la salle Mathieu-Duguay

Spectacle de Laurie LeBlanc en Tournée
Assomption-vie Radio-Canada RADARTS

Billets : 15 \$ réguliers et 25 \$ Forfaits deux
personnes en vente au local 123 de l'Univer-
sité de Moncton, campus de Shippagan, à
L'ALOHA Café-Boutique de Lamèque.

Jedi 8 février à 19 h 30 à l'ÉME

TPA - pièce de théâtre « Pourquoi l'ouest? »

Texte et mise en scène : Emma Haché

Distribution : Diane Losier, Ghislain

Basque, Joannie Thomas

Musique : Jean-François Mallet

Conception vidéo : Jérôme Luc Paulin

Billetterie Accès

Samedi 10 février à 19 h 30 à l'ALOHA

Soirée musicale avec Émilie Landry

Dimanche 18 février à 15 h au Centre des Congrès à Shippagan

Christian Kit Goguen

Spectacle « La Tour à Gilles » de musique,
théâtre et conte qui nous fait connaître Kit at-
teint du syndrome de Gilles de la Tourette
depuis l'âge de 9 ans. Billets : 15 \$ réguliers et
25 \$ Forfaits deux personnes en vente au local
123 de l'Université de Moncton, campus de
Shippagan.

Jedi 22 février à 19 h 30 à l'UMCS

Grands Explorateurs, ciné-conférence

Afrique du Sud, avec PIERRE RÉGIO

Billets : 15 \$ étudiants (carte étudiante de-
mandée) et 20 \$ réguliers en vente à l'entrée.

Samedi 10 mars à 19 h 30 à l'ALOHA Café-Boutique

Soirée musicale avec Simon Daniel

Samedi 17 mars à 19 h 30 à l'ÉME

Pièce de théâtre du TPA « Mélodie
millenium »

Pour information : tél. : (506) 336-3423, mcult-
ture@umcs.ca, Facebook.com/lamaisondelacul-
ture

Bonne année 2018! ☐

*Diane DesChênes, présidente
Maison de la Culture Inc.*

Venez visiter notre refuge
Rue Clermont-Mallet
Shippagan
336 9443
www.spcanb.ca

Comment réinventer son entreprise

L'université de Moncton campus de Ship-
pagan vous propose une série d'ateliers
donnés par Gabriel Chirita, pour vous aider
dans votre entreprise. Vous avez besoin de
créer de la valeur au sein de votre entre-
prise? L'innovation a bel et bien des outils
dédiés, des méthodes facilitantes et des
théories auxquelles se référer. Venez ap-
prendre à innover par l'expérimentation, la
pensée visuelle et le brainstorming. Tout
cela dans un cadre convivial et une am-
biance détendue.

Tous les concepts directeurs favorisant l'in-
novation au sein des organisations sont ré-
cents. Si récents que les dirigeants actuels des
entreprises n'ont pas été formés. La plupart
d'entre eux ont quitté les bancs d'école avant
même que la réflexion sur ces concepts soit
initiée. Des approches et des outils
stratégiques tels que le « Lean Startup » et le
« Business Model Canvas » ont moins de cinq
ans. Le « Design Thinking » (un état d'esprit et
une méthode qui propose de déployer les
outils de conception des designers pour in-
nover) a commencé à être utilisé dans le do-
maine des affaires, récemment.

Bien que formant un tout, les ateliers peuvent être suivis séparément

1. Penser comme un designer pour articuler
vos projets - 23 février 2018 - 9 h à 16 h 30
2. Concevoir une proposition de valeur con-
vaincante - 23 mars 2018 - 9 h à 16 h 30
3. Se démarquer par un modèle d'affaires
innovant - 20 avril 2018 - 9 h à 16 h 30

Clientèle visée

S'adresse à tous les gens d'affaires : gestion-
naires, porteurs de projets organisationnels, en-
trepreneurs, consultants, etc.

Objectifs

Outils et développer des habiletés chez
les participants en matière de créativité et
d'innovation.

Aider les participants à formaliser, question-
ner et tester un modèle d'affaires.

Amener les participants à exprimer leurs
idées et à présenter une proposition de valeur
et leur modèle d'affaires de manière claire et
convaincante.

Information et inscription ici :
<http://www.umoncton.ca/edperm/fr/node/280> ☐

**Aux organismes à but non-lucratif locaux
Faites connaître, à l'Écho,
vos changements
www.textes@echosnb.com**



Village de Le Goulet
1295, rue Principale
Le Goulet, NB E8S 2E9

Maire Paul-Aimé Mallet

Maire-adjoint: Normand Vienneau

Conseillères, conseiller : **Martine Savoie,**
Serge Lemay, Éda Roussel
Directrice générale : **Alvine Bulger**

Hôtel de ville : 336-3272 / Télécopieur : 336-3281

Courriel : villagelegoulet@nb.aibn.com

Site web : www.legoulet.ca

Pompier et Police : 911

Tombée de l'Écho le 15 du mois

La municipalité commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4

textes@echosnb.com
publicite@echosnb.com, direction@echosnb.com

**DISTRIBUTION
GRATUITE**

Tél.: (506) 727-4749
Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette
publication sont diffusées également à
www.canadamunicipal.ca

**CRUAUTÉ ET
NÉGLIGENCE ANIMALE**
DÉNONCEZ À LA SPCA-NB
1 877 722 1522

C'EST CONFIDENTIEL!

Nouvelles de notre paroisse



La dernière loto 10-49, au montant de 387.50\$, a été gagnée par Angéline Vienneau. Une nouvelle loto débutera avec le tirage du 24 mars 2018. Vous pouvez participer en payant votre loto au Dépanneur Mallet ou auprès d'un des membres du comité.

Pour l'année 2017, la vente de la loto 50/50 vendue chaque dimanche, a rapporté 4643 \$. Merci de votre participation.

Un petit rappel que la dîme pour l'année 2018 peut maintenant être payée. Le montant

est 20 \$ par adulte ou 40 \$ par couple.

Le comité remercie Yves (JC) Haché pour le don d'une couronne de Noël, ainsi que François du magasin Home Hardware de Shippagan, pour le don d'un sapin de Noël. Votre générosité est appréciée.

Le comité souhaite à chacun et chacune d'entre vous, une bonne et heureuse année 2018. Que la santé soit au rendez vous !!! ☐

*Le comité de gestion
Paroisse Marie-Médiatrice*

Marko Estrada vs Josh Alexander

Le p'tit gars de Le Goulet, le lutteur champion Marko Estrada, a exigé un adversaire de calibre international et la FLQ lui accorde un des lutteurs canadiens les plus reconnus, nul autre que « The Walking Weapon » Josh Alexander!



Ce n'est pas affectueusement que Alexander se fait appeler ainsi. Ayant lutté partout en Amérique du Nord, sa force physique, son intelligence dans le ring et sa rapidité font de lui l'un des lutteurs les plus redoutables au monde! Il donnera, sans doute, du fil à retordre au Champion du Monde lorsqu'il fera ses débuts à la FLQ le 17 février à Montréal, pour l'événement « Amour, Haine et chocolat »! ☐

Conférences pour les aînés et leurs proches

L'Université du troisième âge de Caraquet, de Shippagan et de Tracadie s'unissent dans un projet commun afin d'offrir à tous les aînés de la Péninsule acadienne ainsi qu'à leurs proches, des sessions d'information, de sensibilisation et de perfectionnement faisant la promotion du mieux-être chez les aînés.

Sous le thème « Les aînés de la Péninsule acadienne, soucieux de leur mieux-être », ce projet éducatif, rassembleur et péninsulaire propose une programmation diversifiée et des plus intéressantes comprenant une dizaine de conférences reliées au vieillissement de la population. Les conférences se dérouleront en alternance à Shippagan, à Caraquet et à Tracadie, au Club de l'âge d'or de Pont-Landry et l'entrée sera libre.

Prochaines conférences

Mardi 6 février 2018 - 13 h 30 à 15 h
Shippagan - Salle des Congrès de la Péninsule acadienne

Les droits des aînés. Comment les faire respecter?

Association des juristes d'expression française du N.-B.

Mardi 27 février 2018 - 13 h 30 à 15 h
Caraquet - Centre culturel

Savons-nous ce qu'on mange?
Louise Thériault, nutritionniste

Pour plus d'information et pour les détails concernant les conférences, veuillez consulter le site Web à l'adresse suivante : <http://www.umoncton.ca/umcs/files/umcs/wf/wf/pdf/nouveauxhorizons.pdf> ☐

CARAQUET
Tournoi HOCKEY (AU QUAI) SUR ÉTANG
9 et 10 FÉVRIER 2018
AU QUAI DE CARAQUET

20 ÉQUIPES MAXIMUM POUR LA PREMIÈRE ÉDITION
Inscriptions - 120\$ / Équipe
Pour informations/Règlements :
www.Caraquet.ca ou (506)726-2926
www.Caraquet.ca

Nouvelles
NB
Avant tout

www.nouvellesnb.ca

Le premier quotidien condensé de nouvelles du Nouveau-Brunswick

Tous les soirs, 365 jours/an
Recevez l'actualité du NB
dans votre boîte courriel

- Sur votre téléphone intelligent
- Sur votre tablette
- Sur votre ordinateur

- Pas d'application à installer
- Pas de publicité
- Sur toutes les régions du NB

ABONNEMENT
(prix d'introduction)
Annuel : 99 \$ (365 jours)
Mensuel : 9,99 \$ (28 jours)

27¢ / jour

Offrez un
abonnement
en cadeau!

Je m'abonne à
www.nouvellesnb.ca
C'est FACILE!

ESSAI GRATUIT
Sans engagement, j'essaie GRATUITEMENT
www.nouvellesnb.ca pendant 7 jours

Verglas 2017 - Un an plus tard est-on prêt

On est prêt pour les prochaines fois

Le fait d'avoir vécu cette catastrophe naturelle nous a préparé pour les prochaines. Pas seulement pour le verglas. Mais aussi pour les inondations et les feux de forêt ou les glissements de terrains et autres cataclysmes possibles. On a appris à réagir et nous avons bien réagi en tant que communauté. On s'est soutenu les uns les autres.

Mieux encore, les mécanismes se sont mis en place pendant et après la crise du verglas. La compagnie d'électricité a fait le ménage de son

Individuellement, on est prêt maintenant

Tous ceux qui ont vécu ici à la fin janvier 2017 se souviennent de leur niveau de préparation pour faire face à cette crise.

Depuis, le nombre de génératrices électriques, dans la Péninsule acadienne, a considérablement augmenté. Il y en a beaucoup plus qu'avant. Même chose au niveau du chauffage d'appoint individuel. On sait maintenant comment se préparer. L'expérience acquise servira pour la prochaine fois... s'il y a une prochaine fois.

Évidemment, il y en aura une... mais on ne sait pas quand. Chacun devrait se préparer à se débrouiller sans source d'énergie ni eau courante. Préparez-vous à être autosuffisant pendant au moins 72 heures. Visitez le site de la province qui énumère le contenu d'une trousse de base. Voir à www.gnb.ca □

équipement et sera beaucoup plus alerte aux premiers signes de crise. La municipalité et toutes les municipalités du NB se sont penchées sur leur cahier des mesures d'urgence. La province a nommé un responsable de l'organisation des mesures d'urgence. Mathieu Chayer vit maintenant en permanence avec l'idée qu'il faut tout prévoir dans la péninsule et Miramichi. La CSR-PA aussi a fait du chemin avec toutes les municipalités pour réagir rapidement à la prochaine crise. □

Sécurité avec les génératrices

Est-ce que vous possédez une génératrice? Assurez-vous qu'elle est bien installée afin de garder vous et votre famille en toute sécurité pendant les pannes de courant.

Installation

- Embauchez un électricien qualifié pour installer l'appareil.
- Vérifiez si vous avez les éléments suivants en plus du générateur: un panneau ou un dispositif de transfert ainsi que des cordons et des prises appropriés.
- Assurez-vous que tous les composants du générateur portent des étiquettes de sécurité approuvées.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre avant de l'utiliser, conformément aux instructions du fabricant et au code de l'électricité.

Utilisation

- Débranchez le générateur de toute source d'alimentation avant de commencer.
- Ne jamais utiliser un générateur portable dans un sous-sol inondé. L'eau et l'électricité sont une combinaison dangereuse.
- Assurez-vous que vos mains soient sèches et que vous êtes debout dans un endroit sec lorsque vous utilisez un générateur.
- Ne jamais retirer ou modifier les dispositifs de sécurité.

Rappelez-vous que le générateur est un dispositif qui fonctionne avec du combustible et nécessite une ventilation adéquate pour se protéger contre l'intoxication au monoxyde de carbone.

Ne jamais utiliser un générateur dans votre maison, votre garage ou un bâtiment fermé. Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et mortel.

- Gardez les enfants à l'écart du générateur. Beaucoup de pièces du moteur deviennent très chaudes pendant le fonctionnement.
- Emmagasiner du combustible peut créer un risque d'incendie ou d'explosion. En vertu du Code national de prévention des incendies, seulement cinq litres de combustible peuvent être emmagasinés dans une habitation résidentielle, ou 30 litres dans un garage ou un hangar.
- Ne jamais verser du combustible dans le réservoir du générateur lorsqu'il est chaud, ou lorsque le moteur est en marche.
- Une bonne ventilation pour votre générateur est essentielle, car une surchauffe peut endommager le générateur et la garantie sera annulée.

Prévenir les intoxications au monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz incolore et inodore qui s'échappe du moteur. Il se peut que vous ne sentiez pas les gaz d'échappement, mais vous pouvez quand même être exposé au monoxyde de carbone.

Ne jamais utiliser des générateurs à l'intérieur, y compris à l'intérieur d'un garage ou dans une zone totalement ou partiellement fermée. Utilisez seulement les générateurs à l'extérieur et à un endroit où les gaz d'échappement ne peuvent pas entrer par les portes ou les fenêtres de votre maison ou d'autres bâtiments.

Utilisez un détecteur de monoxyde de carbone à piles dans votre maison

Ceci est également recommandé pour les maisons qui ont un système de chauffage à air forcé alimenté au gaz naturel. □

Source : Énergie NB

Êtes-vous prêts?

AYEZ UNE TROUSSE D'URGENCE
Une trousse d'urgence de base devrait contenir les articles suivants :

- Eau (deux litres par personne par jour)
- Aliments non périssables (De la nourriture en conserve et des aliments déshydratés, des barres énergétiques, etc. Les remplacer chaque année.)
- Ouvre-boîtes manuel
- Lampe de poche à manivelle ou à piles (et piles supplémentaires)
- Radio à manivelle ou à piles (et piles supplémentaires)
- Bougies et allumettes ou briquet
- Trousse de premiers soins
- Argent comptant (en petites coupures et monnaie)
- Clés supplémentaires pour la maison et la voiture
- Copie de votre plan d'urgence et coordonnées utiles
- Médicaments sur ordonnance
- Articles spéciaux tels que des préparations pour nourrissons, de l'équipement pour les personnes ayant un handicap ou des aliments, de la peau et des médicaments pour vos animaux de compagnie ou de service.

Vérifiez à la maison si vous avez tout ce dont vous avez besoin.

Bilan de l'année 2017 de notre député Wilfred Roussel

Notre gouvernement est à l'écoute des gens du Nouveau-Brunswick.

Avec votre soutien, notre gouvernement a travaillé fort à vos priorités : stimuler l'économie, créer des emplois et soutenir les familles par des investissements dans les soins de santé et l'éducation.

Nous avons vu le fruit de tous nos efforts durant 2017.

Au cours des trois dernières années, notre province a enregistré la meilleure croissance économique en dix ans. Nous avons aussi réduit notre déficit de 67 % depuis 2014 – et nous sommes en voie de l'éliminer d'ici le budget de 2020.

Nous avons aussi pris des mesures importantes pour appuyer la création d'emplois, dont l'abaissement de l'impôt sur le revenu des petites entreprises à 3 %. Le taux sera réduit à nouveau pour passer à 2,5 % en avril 2018. Entre-temps, les augmentations du salaire minimum ont mis plus d'argent dans les poches des gens vaillants du Nouveau-Brunswick.

Dans la région de la Péninsule acadienne, nous avons conjointement investi 12 millions de dollars avec le gouvernement fédéral dans un projet très important, soit l'agrandissement du Pavillon Irène-Léger du campus de Shippagan de l'Université de Moncton. Autre projet important : 38 millions de dollars avec Ottawa pour le Centre naval du Nouveau-Brunswick à Bas-Caraquet.

Le Pont de Shippagan est un enjeu majeur. Près de 2 millions de dollars ont été investis dans sa structure afin d'en assurer la sécurité. Le projet de remplacement du pont est maintenant à l'étape de la planification.

Nous avons aussi contribué à la sauvegarde des 250 emplois de l'usine Jiffy en accordant une aide financière qui leur permis de faire l'acquisition de l'usine de Fils fins à Pokemouche.

Nous avons investi dans l'éducation, plus que jamais auparavant, nous guidant avec nos plans d'éducation de 10 ans pour nous aider à offrir la meilleure éducation possible à nos enfants. Cela comprend 16 millions de dollars pour des rénovations à la Polyvalente W.-A-Losier de Tracadie.

Cette année, l'immersion française a été rétablie en première année. Nous avons aussi conclu un accord bilatéral triennal de 71 mil-

lions de dollars sur les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants avec le gouvernement fédéral, qui mènera à une amélioration des services d'apprentissage et de garde des enfants d'âge préscolaire dans la province.

Nous avons rendu l'éducation postsecondaire plus accessible et plus abordable. Durant l'année d'études 2017-2018, plus de 6 000 étudiants ont pu se prévaloir du Programme des droits de scolarité gratuits et plus de 1 300 étudiants ont bénéficié du Programme d'allègement des droits de scolarité pour la classe moyenne.

Notre gouvernement a aussi procédé à une grande variété d'investissements afin d'améliorer la qualité de vie pour tous dans la province. Nous avons par exemple consacré plus de 500 000 dollars dans le Centre de santé de Paquetville.

Du côté culturel, 1,37 million de dollars a été accordé pour la construction d'un nouvel amphithéâtre à Tracadie.

Nous avons signé un accord bilatéral sur la santé de dix ans avec le gouvernement fédéral, ce qui se traduira par un investissement supplémentaire évalué à 230 millions de dollars pour les soins à domicile et la santé mentale au Nouveau-Brunswick. Nous avons aussi étendu le modèle de prestation des services intégrés, qui est maintenant disponible dans toutes les écoles publiques.

Nous avons créé un jour férié, le jour de la Famille, à compter de février 2018, qui aidera nos familles et nos collectivités à se rassembler et à atteindre un bon équilibre travail-vie durant notre saison hivernale souvent trop longue.

La Péninsule acadienne a obtenu sa part d'investissements en infrastructures municipales et routières avec 3,2 millions de dollars pour l'amélioration d'infrastructures dans les villes de Shippagan, de Caraquet et de Lamèque, ainsi que dans la municipalité régionale de Tracadie. De plus, environ 40 millions de dollars ont été consacrés aux routes, aux ponts et aux installations de traitement des eaux usées.

Les mesures que nous avons prises afin de nous préparer en vue de la légalisation du cannabis à des fins récréatives nous ont placés au rang de chef de file au pays dans ce dossier.

Nous avons aussi fait montre de leadership

par rapport aux changements climatiques, en présentant récemment un projet de loi qui ne comprend pas l'imposition d'une nouvelle taxe directe aux consommateurs, mais qui demande plutôt aux grands émetteurs industriels d'être parmi les plus propres au pays ou de payer pour compenser leur pollution. Ce projet de loi ferait aussi en sorte que le gouvernement réaffectera les taxes actuelles sur l'essence et le diesel pour financer les programmes visant à lutter contre les changements climatiques. Cette solution d'ici permet de trouver un bon équilibre entre le respect de notre économie locale et la prise de mesures pour lutter contre les changements climatiques, le plus grand défi qui se présente à l'humanité.

Il ne s'agit là que d'un aperçu de ce que nous avons pu réaliser en travaillant ensemble et en nous concentrant sur ce qui compte le plus pour vous.

Et ce n'est pas fini. Il y a des défis mais également d'énormes possibilités à l'horizon. Ensemble, nous continuerons à remettre le Nouveau-Brunswick en marche en 2018. □

Wilfred Roussel
Député de Shippagan-Lamèque-Misco



Lueur d'espoir à Miscou

L'année 2018 commence à peine qu'on apprend qu'une structure d'acier, à l'épreuve du feu, pourrait être construite à Miscou pour héberger une usine de transformation du crabe et du homard. Les travaux débuteraient dans quelques semaines.

Une très bonne nouvelle pour la population qui perdait son unique usine, Miscou Fish Product, le 24 mai dernier, vers minuit. L'usine reconstruite pourrait ouvrir ses portes au printemps 2018, en temps pour la saison de pêche. Les employés de l'usine sinistrée se disaient bien traités et bien heureux de travailler près de chez eux.

Le propriétaire de l'usine Hiro Inoue avait affirmé à l'époque vouloir reconstruire. L'exportateur qui vit dans la Péninsule acadienne depuis plusieurs décennies avait eu un geste heureux de faire peindre un immense drapeau acadien sur le toit de son ancienne usine agrandi quelques mois avant l'incendie. On se demande bien s'il referra peindre un drapeau acadien sur la nouvelle structure? L'usine employait une centaine de personnes en saison pour transformer du crabe, du harang et du homard et l'exporter aux États-Unis, en Europe et en Asie. □

sources: www.nouvellesnb.ca

OFFRE D'EMPLOI

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE

**Directrice administrative
Directeur administratif**

Vous voulez travailler avec une équipe dynamique?

Le Festival international de musique baroque de Lamèque est à la recherche d'une personne pour combler son poste à la direction administrative. Sous la direction et supervision du conseil d'administration du Festival et en collaboration avec la direction artistique du festival, le titulaire veille au bon fonctionnement, au développement et à la logistique des activités de l'organisme en vue de la tenue du festival qui a lieu en juillet.

Ce poste est à temps partiel et représente une opportunité de jumeler ce poste à un autre emploi. Les heures de travail sont échelonnées sur toute l'année et comportent des heures flexibles.

Pour connaître les détails reliées à cette offre d'emploi, vous pouvez visiter le site web du Festival à www.festivalbaroque.com, par courriel à baroque@lameque.ca, ou par téléphone (506-344-3261).

UNI donnera encore des bourses d'études

Cette année, plus de 150 000 \$ seront attribués en bourses d'études pour appuyer la clientèle étudiante postsecondaire.

UNI offre aux étudiants la possibilité de gagner une bourse d'études, d'une valeur unitaire de 1 000 \$. Pour participer, les étudiants

doivent visiter uni.ca/bourses afin de connaître tous les détails et critères d'admissibilité rattachés au programme de bourses d'études. Ce programme prendra fin le 31 mars 2018, le tirage aura lieu en avril et le versement sera effectué dans le cadre de la Semaine de la coopération en octobre 2018. □

Belle récolte pour l'Étoile du Nord

Les fondations des hôpitaux de la région Chaleur, de la Péninsule acadienne, du Restigouche, de Grand-Sault et de Saint-Quentin, conjointement avec UNI Coopération financière, sont fiers d'annoncer que l'Étoile du Nord a permis de recueillir la somme totale de 89 195 \$.

L'Étoile du Nord est une activité communautaire qui permet aux gens de participer à l'obtention de meilleurs soins de santé dans leur communauté. L'argent recueilli est réparti entre les Fondations selon les sommes amassées dans chaque région afin de répondre à leurs besoins. □

Nez Rouge 2017

Bilan d'opération

Chaque année, l'Opération Nez rouge effectuée plus de 76 000 accompagnements au Canada. Au NB, cette année, c'est 2305 accompagnements effectués par 1 763 bénévoles dans les 4 régions du NB.

Dans Chaleur il y a eu 322 accompagnements, alors qu'à Edmundston, c'était 619. Dans la

Péninsule acadienne, 1207 accompagnements et St-Jean, 157.

L'Opération Nez rouge faisait le point sur sa 34e campagne de accompagnement qui s'est conclue sur une belle note de succès. Rassembleuse, la campagne 2017 aura mobilisé pas moins de 51 261 bénévoles dans 100 communautés canadiennes. □

Nombre de naissances au NB en 2017

D'après les résultats préliminaires dévoilés par le Bureau des statistiques de l'état civil de Service Nouveau-Brunswick, 5738 enfants sont nés dans la province en 2017,

soit 2928 garçons et 2810 filles.

En 2016, il y avait eu 6015 naissances, soit 3043 garçons et 2972 filles. □

Journée conférences sur la santé psychologique
7^e ÉDITION

WOW, ÇA ME FAIT DU BIEN!

Date: Le samedi 24 février 2018
Heure: 9 h 30 à 15 h
Lieu: Centre des Congrès de la Péninsule acadienne
106A, rue de l'Aquarium, Shippagan

Journée gratuite et dîner inclus!

Conférenciers:

François Lemaire,
TOUT EST TOUJOURS PARFAIT
CONSEILLER EN ENTREPRISE ET EN MANAGEMENT
RECHERCHEUR ET ANALYSTE DE LA SANTÉ MENTALE

Ronie Chlason Dotron,
Évaluation des soins et services de santé
Rachelle Cormier,
Yoga du rire

Christian Paulin,
Médiateur, psychologue et coach
DES MÉTIERS POUR VOUS ET VOTRE ÉQUIPE

Places limitées.
Inscription avant le
16 février au 336-4932
lucie.robichaud@gnf.ca

JOYEUSE ST-VALENTIN
le 14 février 2018!



Notre volonté d'améliorer sans cesse notre service est le moteur qui nous fait avancer vers l'avenir avec sérénité.
Toute l'équipe de Construction Navale Atlantique vous remercie de votre confiance et vous présente ses meilleurs vœux de santé et de réussite pour l'année 2018

Jean-Pierre Robichaud, directeur général
jp.robichaud@atlnaval.com
1.506.726.0366

CONSTRUCTION NAVALE
ATLANTIQUE
BOAT BUILDERS